

## LEXIQUE

### DIMENSIONS, POIDS ET TAILLES

Donner des informations concernant la taille ou les dimensions de votre produit est d'autant plus primordiale que votre client n'a pas l'article entre ses mains.

Pensez à simplifier la vie de vos client internationaux en indiquant les correspondances en taille américaine (pour les vêtements et les chaussures) et en inches (pour les dimensions d'un objet).

Vous trouverez ci-dessous des indications utiles pour convertir vos tailles et dimensions aux formats américains, mais une petite recherche sur internet vous permettra de trouver facilement des informations supplémentaires sur les correspondances de tailles d'autres pays.

#### Centimètres / inches

Les anglosaxons utilisent les inches (parfois abrégé par " : 1 inch = 1") pour les dimensions.

Centimètre	Inch
1 cm	0,39 inch
2,54 cm	1 inch
91, 4 cm	36 inches

Kilogrammes et grammes / Pounds and ounces

Grammes (g)	Kilos (kg)	Ounces (oz)	Pounds (lb)
1	0,001	0.035	0.002
28,3	0,028	1	0.062
450	0,45	16	1
1000	1	35.3	2.20

Vêtements (chemise, blouse, veste ...)

Pour femmes

France	US
34	02/XS
36	04/S
38	06/S
40	08/M
42	10/L
44	12/L
46	14/XL
48	16/XXL

Pour hommes

France	US
38-40	XS
42	S
44	S
46	M
48	M
50	L
52	L
54	XL
56	XL
58	XXL
60	XXL

## Chaussures

### Pour femmes

Cm	France	US
23	36	5
23,6	37	5.5
24,3	38	6.5
25	39	7.5
25,6	40	8
26,3	41	9
27	42	9.5
27,6	43	10.5

### Pour hommes

Cm	France	US
25	39	6
25,6	40	7
26,3	41	8
27	42	8.5
27,6	43	9.5
28.3	44	10
29	45	11
29,6	46	11.5
30.3	47	12.5
31	48	13.5

## TAILLES ET FORMES

Ajusté : fitted	Massif : massive
Ample : baggy, loose	Menue : petite
Avec des formes harmonieuses: shapely	Miniature : miniature
Courbé : curved, curvy	Moyen : medium
Court : short	Petit : little, small
Cube : cube, block	Peu profond : shallow
Délicat : delicate	Plat : flat
Dense : dense	Potelé : plump
Douillet : snug	Profilé : streamlined
Enorme : huge	Profond: deep
Epais : bulky, thick	Rond : round
Fin : thin	Serré : tight
Frêle : frail	Solide : substantial
Géant : gigantic	Sur mesure : tailored
Grand : tall, big	Tout petit : tiny
Grande taille : plus size	Très petit: extra small
Gros: big	Trop grand : oversized
Large : large, big	Volumineux : voluminous
Léger : light, lightweight	Voluptueux : voluptuous
Long : long	
Lourd : heavy	

## COULEURS

Blanc : white	Orange : orange
Bleu : blue	Rose : pink
Gris : grey	Rouge : red
Jaune : yellow	Vert : green
Marron : brown	Multicolore : multi-color
Noir : black	

Cependant, beaucoup de résultats sortent pour ces couleurs.

Il peut donc être utile d'indiquer des couleurs plus spécifiques dans vos titres, tags et descriptions.

Anthracite : charcoal	Magenta : magenta
Ardoise : slate grey	Marron chocolat : chocolate brown
Argent : Silver	Mauve : mauve
Bleu bleuet : cornflower blue	Or : gold
Bleu ciel : sky blue	Pervenche : periwinkle
Bleu cobalt : cobalt blue	Pourpre : crimson
Bleu Cyan : cyan	Rose chair : nude
Bleu marine : navy blue	Rose vif : hot pink
Bleu roi : Royal blue	Saphir : sapphire
Bleu-vert : robins egg blue	Taupe : taupe
Corail : coral pink	Turquoise : teal, turquoise
Crème : cream	Vert chartreuse: chartreuse
Fushia : fushia	Vert émeraude : emerald green
Indigo : indigo	Vert olive: olive green
Ivoire : ivory	Vert vif : Kelly green
Jaune citron : lime	

Vous trouverez plus de couleurs sur cette page dans Wikipedia : [http://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_colors](http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_colors)

Enfin, vous pouvez également ajouter un adjectif pour préciser la couleur :

Clair : light	Mat : mat
Fluo : neon	Sombre: dark
Lumineux : bright	Soutenu : bold
Pastel : pastel	Vif : vibrant
Profond : deep	

## MOTIFS

À brocart : brocade	Damassé : damask
À carreaux : plaid	Écossais : tartan
À losanges : argyle	Égyptien : egyptian
À damier : checked, checkered	Étoile : stars
À pois : dotted, pol- ka dotted	Fleur-de-lis : fleur de lis
À rayures : striped	Fleuri : floral
Asiatique : asian	Géométrique : geo- metric
Asymétrique : asym- metrical	Gothique : gothic
Bois : woodland	Symétrique : sym- metrical
Cachemire : paisley	Tourbillon : swirls
Celtique : celtic	Tweed : tweed
Coeurs : hearts	Vichy : gingham
Complexe : complex	

## STYLES ET EPOQUES

À la mode : stylish	Audacieux : bold
Année 80 : 1980s (idem pour les au- tres décennies)	Automnal : autum- nal
Adorable : adorable	Avant-garde : avant- garde
Agricole : harvest	BCBG : librarian, preppy
Africain : african	Bio : organic
Américain : ameri- can	Bizarre : bizarre, weird
Angélique : angelic	Bobo chic : boho chic
Ancien monde : old world	Bohémien : bohe- mian
Antique : antique	Burlesque : bur- lesque
Art déco : art deco	Campagne chic : cottage chic
Art folklorique : folk art	Ciré : polished
Art nouveau : art nouveau	
Asiatique : asian	

Cirque : circus	Français : french
Classe : classy	Funky : funky
Classique : classic	Amusant : funny
Chic : chic	Futuriste : futuristic
Cocktail : cocktail	Gag : gag
Coloré : colorful	Geek : geek
Complexe : complex	Geekerie : geekery
Contemporain : contemporary	Gladiateur : gladiator
Country : country	Glamour : glam
Cyber : cyber	Goth : goth
D'affaires : business	Gothique : gothic
De bon goût : tasteful	Grotesque : grotesque
Décontracté : casual	Hippie : hippy
Déesse : goddess	Hipster : hipster
Délicat : delicate	Hiver : winter
Déluré : flapper	Horreur : horror
Déstructuré : deconstructed	Humoristique : humorous
Durable : sustainable	Indien : indian, southwest
Edwardien : edwardian	Indépendant : indie
Elégant : elegant	Industriel : industrial
Estival : summer	Intelligent : clever
Ethnique : ethnic	Japonais : japanese
Européen : european	Joli : pretty
Excentrique : eccentric, quirky	Joueur : playful
Fait-main : handmade	Joyeux : cheerful
Fantasque : whimsical	Kawaii : kawaii
Fantastique : fantasy	Laid : ugly
Féminin : feminine	Lolita Gothique : gothic lolita
Fête médiévale : Renaissance Fair	Lolita : lolita
Folk : folk	Loufoque : zany
Forestier : woodland	Luxeux : luxurious
Formel : formal	Marin : sailor
	Masculin : masculin
	Mexicain : mexican
	Milieu du 20e siècle : midcentury

Mignon : cute	Romantique : ro- mantic
Moyen-Orient :	Rustique : rustic
Middle Eastern	Secrétaire : secre- tary
Mod : mod	Séduisant : seduc- tive
Moderne : modern	Simple : simple
Modeste : modest	Sirène : mermaid
Mystique : mystical	Sombre : dark
Naturel : natural	Sophistiqué : so- phisticated
Nautique : nautical	Spectaculaire : dra- matic
Nerd : nerd	Sportif : sporty
Noir : noir	Steampunk : steam- punk
Nostalgique : nos- talgic	Spirituel : witty
Nerveux : edgy	Tendance : trendy
Oriental : oriental	Tenue de soirée : black tie
Parisien : parisian	Terreux : earthy
Paysan : peasant	Traditionnel : tradi- tional
Pirate : pirate	Urbain : urban
Pour tous les jours : everyday	Victorien : victorian
Prairie : prairie	Vintage : vintage
Primitif : primitive	Viril : manly
Printannier : spring	Waldorf : waldorf
Punk : punk	Western : western
Raffiné : refined	
Renaissance : Re- naissance	
Rétro : retro	
Rockabilly : rocka- billy	
Romain : roman	

## ETATS ET CONDITIONS

Pour les produits vintage

Cassé : broken	Ebréché : chipped
Comme neuf : mint condition	Fêlé : cracked
Déchiré : ripped / torn	Nettoyé : cleaned
	Parfaite condition : excellent condition



Petits défauts : minor faults  
Plié : folded

Tâché : stained  
Tordu : bent  
Rayé : scratched

## TEXTURES

À froufrous : frilly  
À plumes : feathery  
Aérien : airy  
Bouffant : fluffy  
Bouffi : puffy  
Brillant : brilliant, shimmery, shiny  
Câlin : cuddly  
Crépu : frizzy  
Ciré : waxy  
Chiffonné : ruffled  
Cool : cool  
Coupant : sharp  
Délicat : delicate  
Douillet : cozy  
Doux : soft  
Dur : hard  
Duveteux : downy  
Éclatant : bright  
Embossé : embossed  
En laine : wooly  
En fourrure : furry  
Épineux : prickly  
Flou : fuzzy  
Granuleux : grainy  
Grossier : coarse  
Irisé : iridescent  
Irrégulier : bumpy

Léger : sheer  
Lissé : slick  
Lisse : smooth  
Lumineux : light  
Luminescent : luminescent  
Martelé : hammered  
Mat : matte  
Métallique : metallic  
Onctueux, crémeux : buttery, creamy  
Opaque : opaque  
Pailleté : glittery, sparkly  
Pâtiné : patina  
Peluche : plush  
Poilu : shaggy  
Pointu : pointy  
Poli : polished  
Rêche : rough  
Sculpté : sculpted  
Soyeux : silky  
Tamponné : stamped  
Translucide : translucent  
Transparent : transparent  
Velouté : velvety